

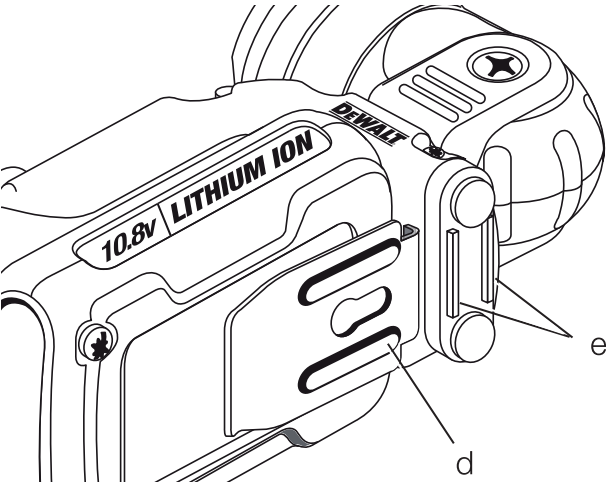
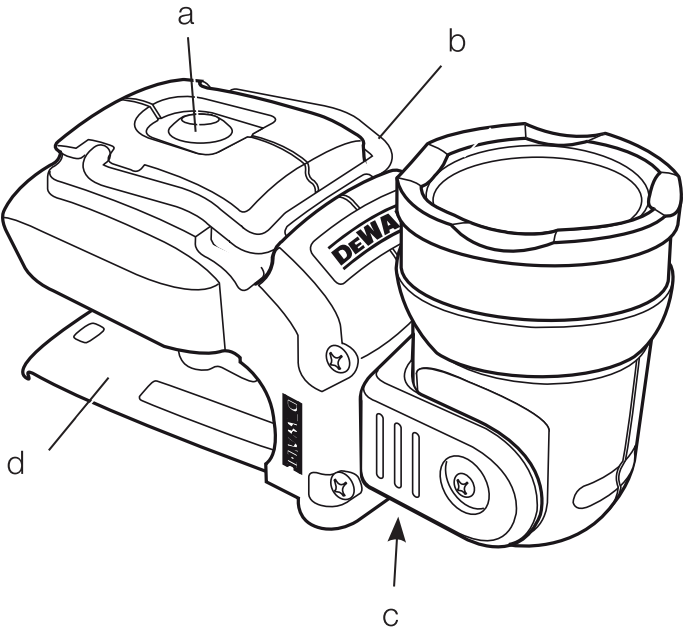
DEWALT®

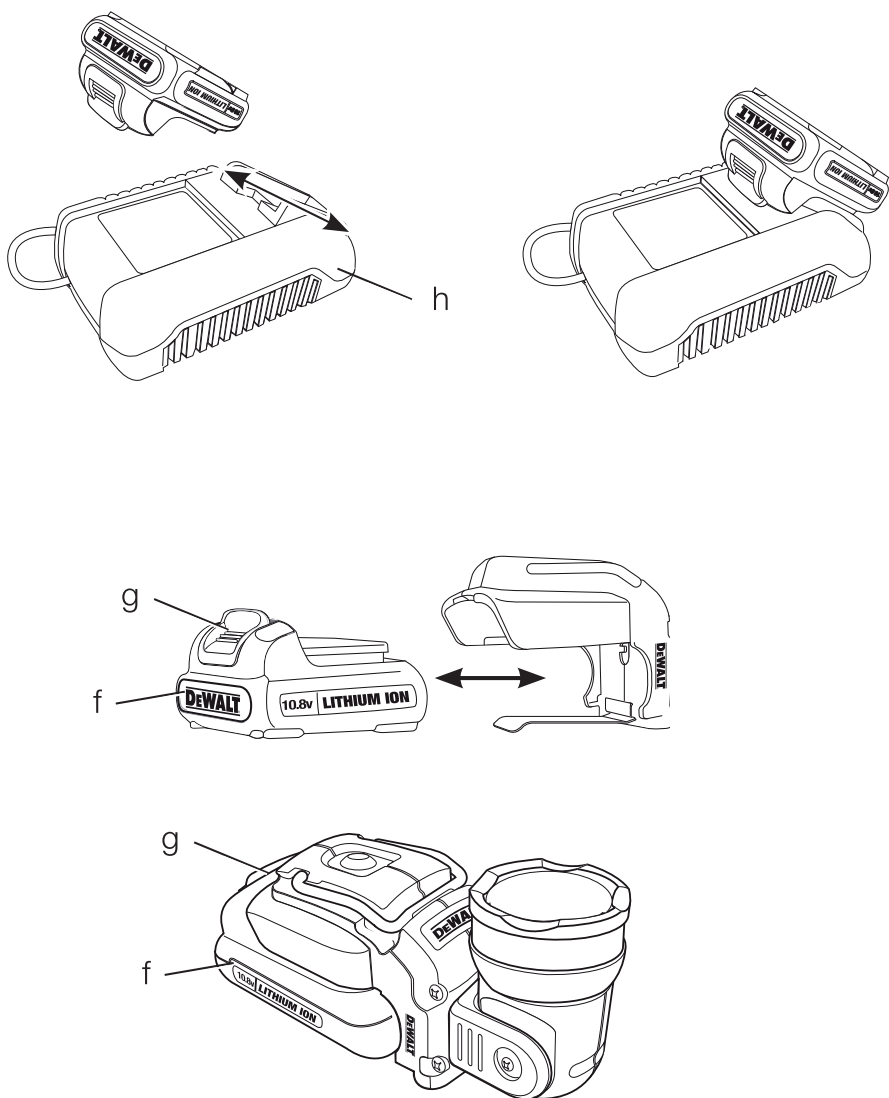
XR LI-ION

511111-08 SK

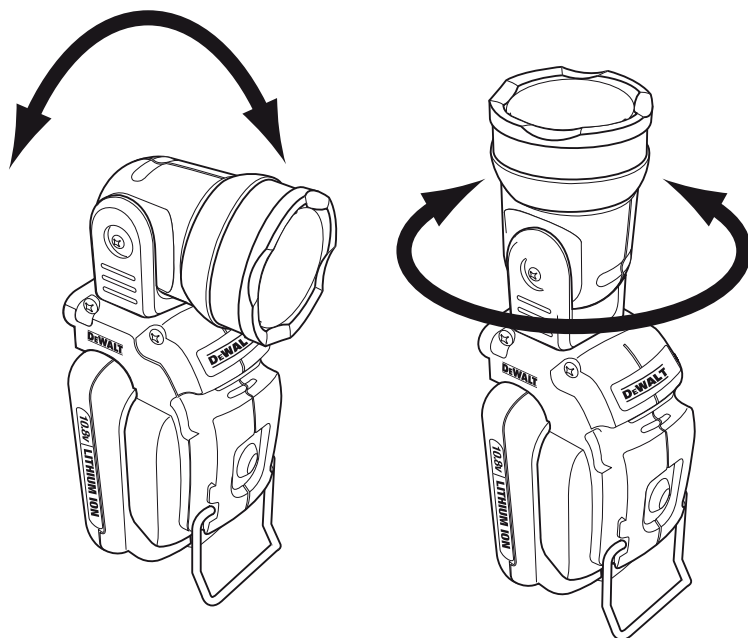
Preložené z pôvodného návodu

DCL510





Obr. 3



10,8 V AKUMULÁTOROVÉ PRACOVNÉ SVIETIDLO LED DCL510

Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho náradia.

Technické údaje

DCL510		
Napájacie napätie	V	10,8
Typ		1
Typ akumulátora		Li-Ion
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	0,15

Akumulátor	DCB123	DCB125	DCB127
Typ akumulátora	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Napájacie napätie	V _{DC}	10,8	10,8
Kapacita	A _h	1,5	1,3
Hmotnosť	kg	0,2	0,2

Nabíjačka DCB100	
Napätie siete	V _{AC} 230
Typ akumulátora	Li-Ion
Približný čas nabíjania akumulátora	min 35 (akumulátor 1,3 Ah) 40 (akumulátor 1,5 Ah) 65 (akumulátor 2,0 Ah)
Hmotnosť	kg 0,30

Nabíjačka DCB105	
Napätie siete	V _{AC} 230
Typ akumulátora	Li-Ion
Približný čas nabíjania akumulátora	min 25 (akumulátor 1,3 Ah) 30 (akumulátor 1,5 Ah) 40 (akumulátor 2,0 Ah) 55 (akumulátor 3,0 Ah) 70 (akumulátor 4,0 Ah)
Hmotnosť	kg 0,49

Nabíjačka DCB107	
Napätie siete	V _{AC} 230
Typ akumulátora	Li-Ion
Približný čas nabíjania akumulátora	min 60 (akumulátor 1,3 Ah) 70 (akumulátor 1,5 Ah) 90 (akumulátor 2,0 Ah) 140 (akumulátor 3,0 Ah) 185 (akumulátor 4,0 Ah)
Hmotnosť	kg 0,29

Nabíjačka DCB112	
Napätie siete	V _{AC} 230
Typ akumulátora	Li-Ion
Približný čas nabíjania akumulátora	min 40 (akumulátor 1,3 Ah) 45 (akumulátor 1,5 Ah) 60 (akumulátor 2,0 Ah) 90 (akumulátor 3,0 Ah) 120 (akumulátor 4,0 Ah)
Hmotnosť	kg 0,36

Poistky	
Náradie 230 V	10 A v napájacej sieti
Veľká Británia a Írsko	Náradie 230 V 3 A v zástrčke prírodného kábla

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia.

Prečítajte si pozorne návod na použitie a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, v prípade, že sa jej nezabráni **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá **môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie** v prípade, že sa jej nezabráni.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu** v prípade, že sa tomu nezabráni.

POZNÁMKA: Označuje postup *nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorý môže viesť k poškodeniu zariadenia v prípade, že sa mu nezabráni.*



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Bezpečnostné výstrahy



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE



VAROVANIE!

- **NEPOZERAJTE SA priamo do zdroja svetla.**
- **NEPOZERAJTE SA pomocou optických prístrojov priamo do zdroja svetla.**
- **NEMIERTE svetlom priamo do očí ostatných osôb.**

POUŽITIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- Akumulátory nabíjajte iba vo výrobcom určenej nabíjačke.** Nabíjačka určená pre určitý druh akumulátora môže byť nebezpečná pri nabíjaní iného typu akumulátora.
- Používajte náradie iba s akumulátormi odporučenými výrobcom.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- Pokiaľ akumulátory nepoužívate, uložte ich mimo dosah kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, klíče, klinčeky, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina.** Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak sa kvapalinou náhodne zasiahnete, zasiahnuté miesto umyte vodou. Ak sa Vám dostane kvapalina do očí, zasiahnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

OPRAVY

- Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý používa vhodné náhradné dielce.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Špecifické doplnkové bezpečnostné predpisy pre pracovné svietidlá



VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Nepoužívajte pracovnú baterku alebo nabíjačku v blízkosti horľavých kvapalín alebo v priestore s výskytom výbušných plynov alebo výparov. Iskrenie vznikajúce vo vnútri prístrojov môže spôsobiť vznietenie výparov a následné zranenie.

- Nevystavujte svietidlo alebo nabíjačku vlhkému prostrediu. Nevystavujte svietidlo alebo nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.
- Neumývajte svietidlo alebo nabíjačku vodou a zabráňte vniknutiu vody do svietidla alebo do nabíjačky. Nikdy neponárajte svietidlo do vody.
- Nepoužívajte svietidlo bez pripevneného krytu reflektora.



UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradia s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla.

UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU

Dátumový kód, ktorý obsahuje tiež rok výroby, je vytlačený na kryte náradia, ktorý vytvára montážny spoj medzi náradím a akumulátorom.

Príklad:

2014 XX XX

Rok výroby

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

TIETO POKYNY USCHOVAJTE: Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre nabíjačky DCB100, DCB105, DCB107 a DCB112.

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna tekutina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



UPOZORNENIE: Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory DEWALT, ktoré sú určené na nabíjanie. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu alebo hmotným škodám.



UPOZORNENIE: Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.

POZNÁMKA: V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená na napájacie napätie, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú brúsny prach, kovové piliny, oceľové vlňa (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prírodný kábel nabíjačky od siete. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka**

uvedená v tomto návode. Nabíjačka i akumulátory sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať spolu.

- Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjacích akumulátorov DEWALT. Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prírodný kábel.**

Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prírodného kábla.

- **Uistite sa, či je prírodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**
- **Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.**

Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

- **Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu ventilačných drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vo vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaisťovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prírodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou - zaistite okamžitú výmenu poškodených častí.**
- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- **Nabíjačku nedemontujte. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí byť ihneď vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.

- **Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora z nabíjačky toto riziko nezniží.
- **NIKDY sa nepokúšajte spojiť 2 nabíjačky dohromady.**
- **Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa nabíjačku použiť s iným napájacím napätím. Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.**

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Nabíjačky

Nabíjačky DCB100, DCB105, DCB107 a DCB112 môžu nabíjať akumulátory DEWALT XR Li-Ion s napájacím napätím 10,8V.

Tieto nabíjačky nemusia byť žiadnym spôsobom nastavované a sú konštruované tak, aby bola zaistená čo najjednoduchšia obsluha.

Postup nabíjania (obr. 2)

1. Pred vloženíím akumulátora (h) pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej zásuvke.
2. Vložte akumulátor (f) do nabíjačky. Červený indikátor (nabíjanie) začne blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované nepretržitým svietením červenej kontrolky. Akumulátor je celkom nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže byť ponechaný v nabíjačke.

POZNÁMKA: Na zaistenie maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion ich pred prvým použitím doplna nabíte.

Priebeh nabíjania

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

Stav nabitia - DCB100 a DCB105	
nabíjanie	— — — —
celkom nabité	—————
odloženie nabíjania – zahriaty/studený akumulátor	— — — —
vymeňte akumulátor	*****

Stav nabitia - DCB107 a DCB112

nabíjanie	— — — —
celkom nabité	—————
odloženie nabíjania – zahriaty/studený akumulátor	— — — — ————

Odloženie nabíjania – zahriaty/studený akumulátor

DCB100 A DCB105

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky zahájí režim odloženia nabíjania a pozastaví nabíjanie, pokiaľ akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

DCB107 A DCB112

Ak bude nabíjačka detegovať vysokú teplotu akumulátora, automaticky odloží nabíjanie, kým akumulátor nevychladne.

Ak bude nabíjačka detegovať nízku teplotu akumulátora, automaticky odloží nabíjanie, kým sa akumulátor nezahreje.

Červená kontrolka bude stále blikať, ale počas tohto procesu bude svietiť aj žltá kontrolka. Hneď ako dôjde k vychladnutiu akumulátora, žltá kontrolka zhasne a nabíjačka začne nabíjanie.

Náradie XR Li-Ion je vybavené systémom elektronickej ochrany, ktorá chráni akumulátor pred preťažením, prehriatím a úplným vybitím.

Pri aktivácii systému tejto elektronickej ochrany sa náradie automaticky vypne. Ak sa tak stane, vložte akumulátor Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho celkom nabiť.

IBA PRE AKUMULÁTORY LI-ION

Lítium-iónové akumulátory sú navrhnuté so systémom elektronickej ochrany proti preťaženiu, prehriatiu alebo úplnému vybitiu.

Pri aktivácii systému tejto elektronickej ochrany sa náradie automaticky vypne. Ak sa tak stane, vložte akumulátor Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho celkom nabiť.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor celkom nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy nevkladajte akumulátor do nabíjačky násilím.** Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby mohol byť nabíjaný v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu obalu akumulátora a k následnému vážnemu zraneniu.
- Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách DEWALT.
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte akumulátory do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte a nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo presiahnuť 40 °C (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).**



VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte akumulátor zo žiadneho dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nevkladajte akumulátor do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšľapnutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by mal byť vrátený do autorizovaného servisu, kde bude zaistená jeho recyklácia.



UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradia s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTORY TYPU LI-ION

- **Nespaľujte akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo celkom opotrebované.**

Akumulátory môžu v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.

- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, zasiahnuté miesto okamžite opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa Vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrenie – elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičitanov a solí lítia.
- **Obsah článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaisťte prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrenie.



VAROVANIE: Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jej kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.

Preprava

Akumulátory DEWALT spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselných a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru – Predpisy asociácie pre medzinárodnú leteckú dopravu nebezpečného tovaru (IATA), Medzinárodné predpisy pre námornú prepravu nebezpečného tovaru (IMDG) a Európska dohoda týkajúca sa medzinárodnej cestnej prepravy nebezpečného tovaru (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru.

Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorov DEWALT vybrať z klasifikácie „plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9“.

V zásade platia dva prípady, ktoré vyžadujú prepravu triedy 9:

1. Letecká preprava viac než dvoch akumulátorov DEWALT Li-Ion, ak toto balenie obsahuje iba akumulátory (žiadne náradie), a
2. Akákoľvek zásielka obsahujúca akumulátory Li-Ion, ktorých energetický výkon je väčší než 100 watthodín (Wh). Na všetkých akumulátoroch Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo watthodinách.

Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie.

Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k spôsobeniu požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi. Pri preprave akumulátora sa uistite, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat.

Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase vytvorenia tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahuje žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou kupujúceho zaistiť, aby jeho činnosti spĺňali požiadavky platných predpisov.

Akumulátor

TYP AKUMULÁTORA

Model DCL510 pracuje s akumulátormi DEWALT s napájacím napätím 10,8 V. Pozrite časť **Technické údaje**, kde nájdete ďalšie informácie.

Odporúčanie pre uloženie akumulátorov

1. Najvhodnejšie miesto na skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.
2. Ak akumulátory skladujete dlhší čas, odporúča sa s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov uložiť ich plne nabité na suchom a chladnom mieste mimo nabíjačky.

POZNÁMKA: Akumulátory by nemali byť uskladnené, ak sú plne vybité. Pred použitím bude potrebné akumulátor nabiť.

Nálepky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode sú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabíjania je uvedený v technických údajoch.



Nabíjanie akumulátora.



Akumulátor nabitý.



Chybný akumulátor.



Odloženie nabíjania – zahriaty/studený akumulátor.



Nepokúšajte sa kontakty akumulátora prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Nie je určené na vonkajšie použitie.



Likvidáciu akumulátorov vykonávajte s ohľadom na životné prostredie.

LI-ION



Nabíjajte akumulátory DEWALT iba v určených nabíjačkách DEWALT. Ak sa budú v nabíjačkách DEWALT nabíjať iné akumulátory než akumulátory DEWALT, môže dôjsť k ich prasknutiu alebo k vzniku iných nebezpečných situácií.



Akumulátory nespálujte.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 pracovné svetidlo
- 1 návod na obsluhu

POZNÁMKA: Pri modeloch N nie sú súčasťou dodávky akumulátory a nabíjačky.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

Popis (obr. 1, 2)



VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo k jeho poškodeniu.

- a. Vypínač
- b. Stojan
- c. Otočná hlava
- d. Záves na remeň
- e. Magnety
- f. Akumulátor
- g. Uvoľňovacie tlačidlo

POUŽITIE VÝROBKU

Tieto pracovné svetidlá sú náradím na profesionálne použitie.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

NEDOVOĽTE deťom, aby sa dostali do kontaktu s týmto náradím. Ak používajú toto náradie neškúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by nemali byť ponechané bez dohľadu, aby sa s týmto výrobkom nehrali.

Elektrická bezpečnosť

Tento výrobok je určený na použitie iba pod jedným napájacím napätím. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonovom štítku. Taktiež sa uistite, či napájacie napätie Vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v elektrickej sieti.



Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60335. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí byť nahradený špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DEWALT.

Výmena sieťovej zástrčky (Iba Veľká Británia a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- Zaistíte ekologické odstránenie starej zástrčky.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



VAROVANIE: Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 3 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutne nutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre Vašu nabíjačku (pozrite technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navijacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

MONTÁŽ A NASTAVENIE



VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.

Vkladanie a vyberanie akumulátora z náradia (obr. 2)

POZNÁMKA: Uistite sa, či je akumulátor (f) celkom nabitý.

VLOŽENIE AKUMULÁTORA DO RUKOVÄTI NÁRADIA

1. Vyrovnajte akumulátor s vodiacími drážkami vo vnútri rukoväti.
2. Riadne nasuňte akumulátor do rukoväti tak, aby bolo počuť kliknutie.

VYBRATIE AKUMULÁTORA Z NÁRADIA

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (e) a vysuňte akumulátor z rukoväti náradia.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov uvedených v časti tohto návodu, ktorá popisuje nabíjačku.

POUŽITIE

Pokyny na použitie



VAROVANIE: Vždy dodržiavajte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.

Vypínač (obr. 1)

Ak chcete svetidlo zapnúť, stlačte vypínač (a). Ak chcete svetidlo vypnúť, znovu stlačte vypínač.

Otočná hlava (obr. 1, 3)

Otočná hlava (c), ktorá môže byť otočená o 180° v oboch smeroch, poskytuje svetlo v akomkoľvek smere.

Magnety, záves na remeň a stojan



UPOZORNENIE: Ak je používaný magnet alebo záves na remeň, so svetidlom netrepte. Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo k poškodeniu náradia.



UPOZORNENIE: Ak je svetidlo zavesené pomocou magnetu alebo závesu na remeň, netrepte so svetidlom ani s predmetom, na ktorom je svetidlo pripevnené. Nezavesujte svetidlo na elektrické vodiče a na žiadne nebezpečné predmety. Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo k poškodeniu náradia.



UPOZORNENIE: Používajte magnet a záves na remeň iba na pripevnenie pracovného svetidla. Magnet a záves na remeň nie sú určené na to, aby udržali väčšie zaťaženie než je svetidlo. Nepripievňuje a nezavesujte na svetidlo žiadne predmety alebo doplnky, pretože by mohlo dôjsť k odlomeniu závesu.



UPOZORNENIE: Nepoužívajte magnet alebo záves na remeň na to, aby ste mohli ďalej dosiahnuť. Nikdy nepoužívajte svetidlo pripevnené pomocou magnetu alebo závesu na remeň ako svoju podporu.

Pomocou stojana (b), závesu na remeň (d) a magnetov (e) môže byť svetidlo umiestnené v rôznych pozíciách, aby poskytovala ideálne osvetlenie.

Ak stojan nie je používaný, mal by byť sklopený do polohy, ktorá je znázornená na obr. 1.

ÚDRŽBA

Vaše náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.

Nabíjačka a akumulátor nie sú určené na opravy. Vnútri sa nenachádzajú žiadne časti určené na opravy.

- Nepokúšajte sa svetidlo opravovať. Z dôvodu zaistenia bezpečnosti a spoľahlivosti výrobku zverte vykonávanie jeho opráv, údržby a nastavenia autorizovanému servisu DEWALT.



Čistenie



VAROVANIE: Hneď ako sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a masku proti prachu.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

POKYNY NA ČISTENIE NABÍJAČKY



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky.

Doplnkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko

zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa príslušenstva získajte u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie vyhodiť do bežného domového odpadu.

Ak nebudete výrobok DEWALT ďalej používať alebo ak si ho prajete nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikvidujte v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.



Nabíjací akumulátor

Tieto akumulátory s dlhou životnosťou sa musia nabíjať v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon na predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. Po ukončení prevádzkovej životnosti

akumulátora vykonajte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho z náradia vyberte.
- Akumulátory Li-Ion je možné recyklovať. Odovzdajte ich, prosím, predajcovi alebo do miestnej zberne. Zhromaždené akumulátory budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

• 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vrátiť peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

• JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

• JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014



**TYP VÝROBKU:**

(CZ)	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
(SK)	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ) Dokumentace záruční opravy				(SK) Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závaďa	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis Pečiatka Podpis

(CZ)
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

(CZ)
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(SK)
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624